

Genre du véhicule Châssis de camion		Marque de fabrication T H A M E S - TRADER		Type 2 0 - 4 (118") moteur à essence			Modèle année 1957/58	Caractéristiques N° 2 ' 3 6 2
Caractéristiques "20" centre calandre - "4" latér. s/ailes av. - Direction avancée								
Mot. 4 cyl. à essence - Empattement 2'997 mm. Carburant essence Nombre de cylindres 4								
Constructeur du châssis FORD Motor Company Limited, DAGENHAM (GB)								
N° du châssis frappé à gauche, à l'avant latér. s/longeron et sur plaquette du constructeur								
N° du moteur frappé à droite, à l'avant latér. sur bloc-moteur								
Type du moteur 4 cyl. - Petrol-Engine "Dagenham Built" (OHV)								
Pessiten du mot. à l'avant Frein-moteur -								
Cylindrée 3'260 cm³ Frein de remorque -								
Temps 4 Transmission mecan. synchron. Treuil/Câblest. -							Dimensions ext. en mm	
Refroidissement eau Nombre vit. avant 4 Crotchet de rem. s/demande							Longueur Châss. 5'460	
Entraînement s/roues AR Vitesses en 1 ^{re} - Vols avant 1'810							Largeur 2'200/ 2'100	
Nombre d'axes 2 Vitesses en prise dir. - Vols arrière 1'690							Hauteur cab. 2'290	
Nombre de pneus 6 Etiquage différentiel - Diam. de bras. 11.95/11.70							Empattement 2'997	
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les roues								
Frein à main Mécanique, à expansion interne, câble/tringles, sur les roues arrières.								
Poids		avant		arr.		total		Pneumatiques
A vide av. cab.		1'267		718		1'985		Dimension
Charge utile		-		-		-		avant
Total		-		-		4'536		arr.
garantie de fabr.		2'268		4'309		4'536		side-car
Poids max. garanti nr. train routier		-		-		-		6 Ply
Direction: position		à gauche - direction avancée		-		-		Transport
Allègre		9 5		-		-		Larg. bd. recul.
Forme de la carrosserie		cabine avancée fermée		-		-		Pression spec.
Nombre de places: total		2		-		-		Nombres de portes
Siège arrière		-		-		-		2 (cabine)
								Marque du moteur FORD (GB)
								Course 1 1 5
								C. V. Impôts 16.65/70 (S.A.F.)
								Places debout -
								Side-car -

Phares: marque	2/ LUCAS "Continental NL" *)	Indicateurs de direction	4/ clignot. av. lampe-témoin **) AV= séparés s/ailes (orange) AR=A g. et à dr. séparés (orange)
Feux de croisement	2/ Bilux		
Feux de position	2/ à côté des phares	Escale-glace	2/ à dépression
Feux brouillard	-	Avant-bras	1/ électrique (1-ton)
Feux arrières	2/ combinés (rouge)	Rétroviseur	2/ à l'extér. cabine de chaque côté
Réflexeurs	2/ comb. av. feux arr. (rouge)	Indicateur de vitesse	cadran km/h
Feu stop	2/ comb. av. feux arr. (rouge)	Figures de radiateur	Aucune
Eclairage n° de contrôle	1/ comb. à gauche pr. plaque haute		
Phare marche arrière	-		
Equipement électrique		12 Volts	
Niveau de bruit 83-84	maxima dB à 2'800 t/min. ***)		

Observations et exceptions

- *) Equipement : est modifié ou complété lors du montage de la carrosserie et doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'expertise individuelle.
- **) Indicateurs de direction : les clignoteurs doivent être équipés d'ampoules de 15 Watt maximum, ceci afin d'éviter qu'ils éblouissent.
- ***) Tuyau d'échappement : est rallongé par l'importateur jusqu'au bord arrière du véhicule.

Cette carte remplace le certificat de Type No. 2362 du 11.10.1957

Nouveau tirage corrigé

Lieu et date de l'expertise-type

Berne, le 11.10.1957
Zurich, le 16.4.1958

La Commission d'expertise-type

Modèle du véhicule	Marque de fabrication	Type	Modèle années	Bordereau-type				
Camion (Châssis)	THAMES - Trader	20-4 / Model 537 E 118"	1957	2'362				
Caractéristiques "20" centre calandre - "4" latér. s/ailes av. - "Model 537 E" s/plaqu. construct.								
à gauche au-dessus du moteur - Mot. 4 cyl. à essence		Carburant	Essence	Nombre de cylindres 4				
Constructeur du châssis FORD MOTOR COMPANY LIMITED, DAGENHAM (GB)								
N° du châssis frappé A gauche, à l'avant latér. s/longeron et sur plaquette constructeur								
N° du moteur frappé A droite, à l'avant sur bloc-moteur, vers distributeur allumage								
Type du moteur 4 cyl. Petrol-Engine "Dagenham Built"								
Position du mot. à l'avant Frein-moteur --								
Cylindrée	3'260 cm ³	Frein de remorque --	Dimensions ext. en mm					
Temps	4	Transmission mécan. synchro. Trembl./cabest.	Longueur 5'460					
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 4	Largeur 2'200/2'100					
Entraînement s/roues arr.		Vitesse en 1 ^{re} --	Hauteur 2'286					
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. --	Empattement 2'997					
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel --	Pente à faux arr. 1'260					
Frein à pied		Hydraulique, à expansion interne, sur toutes les roues						
Frein à main		Mécanique, à expansion interne, câble/tringle, sur les roues arrière (**)						
Poids	avant	arr.	total	Pneumatiques	avant	arr.	autres	Dimensions int. en mm
A vide avec cab.	1'267	718	1'985	Dimension	6.50-20	6.50-20	5 Ply	Longueur --
Charge utile				Charge pneu	900	900	Transport	Largeur --
Total				Pression spec.	simples	jumelés		Hauteur --
Essais de fa. r.	2'268	4'309	4'536					Hauteur ridelles --
Poids max. par. ntl. nr. train	roulier --			Nombre de portes	2 (cabine)			
Direction: position	à gauche - A direction avancée			Marque du moteur	FORD (GB)			(SAE)
Allègè	95			Course	114,8			C. V. Impôts 16,577/68
Forme de la carrosserie	Cabine avancée fermée							
Nombre de places: total	2		(avant 2	milieu - arr. - -)		Places debout --		
Siège arrière	--		Siège-car		--			

*)

*)

Phares: marque	LUCAS Continental NL	Indicateurs de direction	4/ clignot. av. lampe-témoin *)
Feux de croisement	Bilux	AV-Séparés s/ailes (or)	AR-A g.& à dr. séparés (or)
Feux de position	2/ à côté des phares	Essais-glace	2/ à dépression
Phare brouillard	--	Avertisseur	1/ électrique (1 ton)
Feux arrière	2/ à g. et à dr. (rouge)	Rétroviseur	2/ à g. et à dr. à 1 ^o ext. du vhc.
Réflecteurs	2/ combinés av. feux arr. (rouge)	Indicateur de vitesse	1 km/h
Feu stop	2/ combinés av. feux arr. (rouge)	Figures de radiateur	Aucune
Eclairage n° de contrôle	1/ comb. av. feu rouge g. pr. pl. haute		
Phare marche arrière	--		
Équipement électrique	12 Volts		
Mesure du bruit	85-84 Phonas à 2'800 t/min. *)		

Observations et exceptions:

- *) Équipement: N'est modifié ou complété que lors du montage de la carrosserie et doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.
- Orifice tuyau échappement: Prolongé par l'importateur directement vers l'arr.
- Clignoteurs: Aveuglants - Monter une ampoule de 15 Watts maximum.
- ***) Frein à main: Retenue juste suffisante du vhc. chargé dans les montées et les descentes de 15 %. Le réglage doit faire l'objet d'un contrôle précis.

Genre de véhicule

Empattement 2997 mm

Marque de fabricant

Type

Direction avancée

Carion (Châssis)

THAMES-TRADER

20-4 (Model 537 E) ¹¹⁵ à essence

Année 1957

Relevé-type N° 21362

Caractéristiques "20" centre calandre - "4" latér. s/ailes av. - "Model 537 E" s/plaqu. constructeur.

À gauche au-dessus du moteur - Mot. 4 cyl. à essence carburant Essence Nombre de cylindres 4

Constructeur du châssis FORD MOTOR COMPANY LIMITED, DAGENHAM (GB)

N° du châssis frappé A gauche, à l'avant latér. s/longeron et sur plaque constructeur

N° du moteur frappé A droite, à l'avant/sur bloc-moteur, vers distributeur allumage

Type du moteur 4 cyl. Petrol-Engine "Dagenham Built" (OHV)

Position du mot. à l'avant Frein-moteur ---

Cylindrée 3^h260 cm³ Frein de remorque --- Dimensions ext. en mm

Temps 4 Transmission mécan. synchron. Treuil/Cabest. --- Longueur 5^m460

Rafraîchissement eau Nombre vit. avant 4 Crochet de rem. s/demande Longueur 2^m200/2^m100

Entraînement s/roues arr. Vitesses en fr. - Vols avant 1^{er}830 / 1^{er}810 Hauteur 2^m290 / 2^m285

Nombre d'axes 2 Vitesses en prise dir. - Vols arrière 1^{er}690 Empattement 2^m997

Nombre de pneus 6 Blocage différentiel - Diam. de traq. 11,95/11,70 Poids à faux arr. 1^{er}260

Frein à pied Hydraulique, à expansion interne, sur toutes les roues

Frein à main Mécanique, à expansion interne, câble/trinacle, sur les roues arrière

Poids avant arr. total Pneumatiques avant arr. L'essuy Dimensions int. en mm

A vide avec cab. 1^{er}267 718 1^{er}985 Dimension 6.50-20 6.50-20 6 Ply Longueur ---

Charge utile --- Charge pneu 900 900 Transport Longueur ---

Total --- L'essuy simples jumelés --- Hauteur ---

Pression de胎. 2^{er}268 4^{er}309 4^{er}536 Pression spec. --- --- --- Hauteur sidelles ---

Poids max. parant. nr. train routier --- Nombre de portes 2 (cabine)

Direction: position à gauche - A direction avancée Marque du moteur FORD (GB)

Allègèrè 95 Course 117,6/115 C. V. impôts 16,547/2370

Forme de la carrosserie Cabine avancée fermée

Nombre de places: total 2 (avant 2 milieu - arr. -) Places debout ---

Siège arrière --- S/s-car ---

Phares: marque	LUCAS Continental NL	Indicateurs de direction	4/ clignot. av. lampe-témoin X*)
Feux de croisement	Bilux	AV-Séparés s/ailes (or)	AR=A g.& à dr. séparés (or)
Feux de position	2/ à côté des phares	Ecus-sièges	2/ à dépression
Feux brouillard	— combinés	Avertisseur	1/ électrique (1 ton)
Feux arrière	2/ à g. et à dr. (rouge)	Rétroviseur	2/ à l'ext. <i>à cabine de chaque côté.</i>
Réfecteurs	2/ combinés av. feux arr. (rouge)	Indicateur de vitesse	1 km/h
Feu stop	2/ combinés av. feux arr. (rouge)	Figures de radiateur	Aucune
Eclairage n° de contrôle	1/ comb. av. <i>à gauche</i> rouge g. pr. pl. haute		
Feux marche arrière	—		
Équipement électrique	12 Volts		
Revue de bras	83-84 Phoenix 2°800 t/min. X*)		

Observations et exceptions

Tut. max. 1958

*) Équipement: N'est modifié ou complété que lors du montage de la carrosserie et doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

xx) Indicateurs

Orifice tuyau échappement: Prolongé par l'importateur directement vers l'arr.

xxx) Tuyau d'échappement

Clignoteurs: Aveuglants - Monter une ampoule de 15 Watts maximum.

**) Frein à main: Retenue juste suffisante du vhc. chargé dans les montées et les descentes de 15 %. Le réglage doit faire l'objet d'un contrôle précis.

Cette carte remplace le certificat de type No. 2362 du 11.10.1957
Nouveau tirage corrigé